

“大红灯笼”点亮美国肯尼迪艺术中心

嘉纳

当地时间2月13日至16日,中央芭蕾舞团原创芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》应邀在美国华盛顿肯尼迪艺术中心歌剧院连演5场。“值此中美建交40周年之际,中央芭蕾舞团作为中国文化走出去的一张名片,在中国农历新春佳节期间亮相肯尼迪艺术中心,不仅向美国观众传递了中国新年的祝福,更是向世界讲好中国故事、促进中美两国文化艺术友好交流的重要一步。”中央芭蕾舞团团长冯英说。

2月10日,中央芭蕾舞团一行百余名艺术家在冯英的带领下顺利抵达华盛顿,正式开启芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》美国之行的序幕。为了在美国观众面前展现中国芭蕾的独特风采,在圆满完成中央广播电视总台春节联欢晚会的演出后,他们从大年初二就开始为此次赴美演出排练。在抵达华盛顿的第二天,当北京的亲人还在酣睡之时,中央芭蕾舞团的艺术家已经走进肯尼迪艺术中心的排练厅,投入到紧张而忙碌的各项准备工作中。

紧张排练之余,冯英应肯尼迪艺术中心邀请,为当地20余名学习芭蕾的青少年带去了一堂精心准备的芭蕾大师课,受到孩子们热烈的欢迎。年仅14岁但已有10年舞蹈学习经验的阿比盖尔·布伦特兴奋地说:“我太喜欢这次的芭蕾大师课程了,我的梦想就是将来成为一名职业芭蕾舞演员。中央芭蕾舞团是国际一流的芭蕾舞团,能够与冯英老师面对面交流并得到她的指点,让我感到非常荣幸。她教给我们的动作组合非常有用,对于细节她有着严格的把控。除学到了新的舞蹈知识、提高了动作完成质量外,我还从她身上学到了那种对艺术品质精益求精的精神。”

值得一提的是,此次芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》的演出现场伴奏,

由中央芭蕾舞团常任指挥刘炬执棒,肯尼迪艺术中心歌剧院交响乐团和来自中国歌剧舞剧院民族乐团、八大锤打击乐小组的艺术家共同完成。演出前夕,中美两国艺术家合作完成了长达6小时的排练磨合。肯尼迪艺术中心歌剧院交响乐团的艺术家纷纷表示,特色鲜明的舞剧音乐给他们带来了耳目一新的感受,而与中国艺术家的合作也让他们印象深刻。

2月13日,肯尼迪艺术中心歌剧院座无虚席,芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》的演出惊艳了现场的2000余名美国观众。

当晚的演出,由中央芭蕾舞团首席主演王启敏、马晓东领衔,中国国家京剧院艺术家受邀加盟。舞剧绚丽的色彩、动人心魄的戏剧张力以及戏曲等中国传统文化元素与芭蕾艺术的

美融合,赢得了美国观众的心。

在演出的尾声,当舞台上簌簌飘落的“大雪”仿佛要将世界掩盖时,肯尼迪艺术中心歌剧院却成为掌声的海洋,伴随着主演们的返场亮相和谢幕,观众纷纷起立,此起彼伏的喝彩和呐喊声,让整个剧院沸腾了。

“肯尼迪艺术中心歌剧院是世界各大表演团体梦寐以求的舞台,来这里观看演出的观众同样有很高的欣赏水平。近20年来,能够在肯尼迪艺术中心歌剧院演出后收获如此盛况,且观众反响空前的,只有为数不多的世界顶尖级芭蕾舞团。中央芭蕾舞团的芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》太棒了!”肯尼迪艺术中心的工作人员兴奋地说。

“非常荣幸能够邀请中央芭蕾舞团的艺术家来到肯尼迪艺术中心。

他们用精湛的舞蹈、极具视觉冲击力的舞台效果、扣人心弦的戏剧情节以及精彩夺目的中国传统文化,令全场观众沉浸在舞台上所营造的芭蕾世界。中央芭蕾舞团的艺术家用实力赢得了全场观众的青睐,这份骄傲属于中国芭蕾!”肯尼迪艺术中心总裁黛博拉·路特说。

“感谢中央芭蕾舞团的艺术家在春节期间不远万里来到华盛顿,为美国观众奉献了如此精彩且具有世界级水准的演出。中国故事与西方艺术如此完美的融合,令大家耳目一新。我始终相信,中美两国人民之间的相互了解是国家关系真正持久稳定的基础。感谢艺术家通过文化交流,为增进两国人民之间的友谊而作出的不懈努力。”中国驻美国大使崔天凯说。



芭蕾舞剧《大红灯笼高高挂》演出现场

中文课日益受到法国学校青睐



小朋友们与舞狮互动 李昱摄

本报讯 (驻法国特约记者孙舜)2月15日晚,精心装点了秦淮花灯和猪年彩灯的法国巴黎中国文化中心庭院里传出孩子们的阵阵欢声笑语。来自雅尼·曼努埃国际学校的150余名师生和家长在这里欢聚一堂,兴高采烈地参与表演和游艺活动,庆祝中国农历新年的“中国日”活动。

一阵欢腾的鼓乐拉开了新春晚会的序幕。随后,20多名小朋友欢快地拥上舞台,用清脆的童声演唱了《丢手绢》等中文儿歌,齐诵《三字经》等国学经典。他们天真的表情、可爱的动作和稍显稚嫩的中国古诗朗诵、古琴与茶道、太极拳等表演更是赢得阵阵掌声和喝彩。最后上场的中国传统舞狮表演将气氛推向高潮,两只威风凛凛、装点彩灯的狮子上下翻飞、闪转腾挪,孩子们争相上前触摸狮子、领取红包,现场气氛热烈欢愉。

演出结束后,师生和家长还参观了正在展出的中法建交55周年

回顾展、“欢乐春节”主题摄影展、岭南意象——广东当代水墨八人展和“美丽广东”摄影图片展,大家感慨于历久弥新、活跃进步的中法关系,对中国丰富的文化和旅游资源有了更多的了解。

巴黎中国文化中心在不断向法国民众推出高质量文化项目的同时,也在推出更多符合当地民众需求、接地气的文化活动。

巴黎中国文化中心主任严振全表示,在中文课日益受到法国学校青睐的情况下,中心将联系更多学校,开展面向青少年的现场参观、体验工坊、艺术培训等活动,加强法国青少年和儿童对中国文化的了解。雅尼·曼努埃国际学校是法国久负盛名的顶尖国际学校之一,几年前就把中文课列为小学部的必修课程。目前,巴黎中国文化中心已连续3年与其合作举办“欢乐春节”之国际学校“中国日”活动,取得了非常好的效果,在孩子们幼小的心灵中播撒下感知中国文化的种子。

“你好,新年快乐,恭喜发财。”走在伦敦的唐人街上,满头白发的威廉·阿德林顿不断用刚学会的汉语与身边的中国人打招呼,送上春节祝福。自2013年第一次踏上中国的土地以来,这位英国人就喜欢上了中国文化。

“我去过中国好几次,到过成都、重庆、西安、北京等城市。”威廉·阿德林顿说,他特别喜欢中国美食,很多文化内涵通过日常生活就能反映出来,从中国人的餐桌就能了解中国人的性格特点。

“与西方人不同,中国人喜欢坐在一起分享满桌的食物,大家在餐桌上是平等的,所有菜肴都摆上桌供大家享用,这就是中国人的分享精神。”他说,在对待客人方面,中国人更加诚意满满,他们会把家中最好的东西拿出来招待,极为大度。

在伦敦学习和工作多年的华裔女高音歌唱家王蓓蓓通过亲身经历深切感受到,越来越多的外国人士深入学习和了解中国文化,并热衷分享中国文化。

几天前,受英国国家自由俱乐部邀请,王蓓蓓参加了俱乐部举办的庆祝中国农历新年的晚宴并担任表演嘉宾。王蓓蓓说,到场的除了他们一桌中国人外,其余全是外国人士,当晚的舞狮、演唱中国歌曲等表演充满中国传统文化元素。她现场演唱了多首中西曲目,其中《中国梦》受到在场观众的热切欢迎和由衷赞赏。

“英国国家自由俱乐部已连续多年举行庆祝中国春节的晚宴,并在晚宴上介绍中国的发展成就、分享中国的文化。”王蓓蓓说,让她印象最深刻的是演讲嘉宾英国48家集团俱乐部主席史蒂芬·佩里的讲话。史蒂芬·佩里说,中国文化的一个最大特质是分享,历史如此、现在如此、将来也是如此,这种特质流淌在中国文化的血液里,英国有很多方面应该向中国学习,诸如勤劳、谦逊、热爱和平等美德。

王蓓蓓说,史蒂芬·佩里因持续多年与中国深入接触获得中国改革友谊奖章,并被不少英国人视为中国专家,当晚在场观众纷纷向他询问关于中国的问题,史蒂芬·佩里始终保持对中国非常友好的态度,并对中国未来的发展充满信心。

除了分享,不少外国人士还主动传播中国文化。在伦敦求学的波兰人亚历山大·梅尔尼科夫虽然只到过中国一次,却被中国文化深深吸引,他通过互联网学习中文,已能自如地跟中国朋友聊天。

“平时我通过看书、上网以及

越来越多外国人士热衷分享和传播中国文化

新华社记者 罗羽

与在伦敦的中国朋友接触,来了解中国的习俗和文化,并向我身边的朋友介绍中国文化。”他说,“中国文化最大的魅力是中国人,他们在性格上坚韧不拔,工作努力效率高,能吃苦耐劳且具有乐观精神,我一直期待着再到中国看看。”

与亚历山大·梅尔尼科夫不同,痴迷中国文化的意大利人蕾切尔·罗西娜在威尼斯大学学习过几年中文,还曾到中国留学两年,目前正在伦敦深造,并利用业余时间力所能及地向意大利人传播中国文化。

“在中国春节这段时间,我用意大利文翻译了描写中国春节传统的古诗《元日》,还写了一篇介绍中国十二生肖的文章。”蕾切尔·罗西娜说,她和朋友一起开通了一个名叫“不只是筷子”的博客,还在其他社交软件上注册了账号,通过撰写文章向意大利人介绍中国的文化和艺术。

“我们同时也采访一些中国人,了解他们在欧洲的生活状况。”蕾切尔·罗西娜希望这些媒介能够成为两种文化的交汇点。

真切感受到中华文化的凝聚力

——2019年贝宁“欢乐春节”系列活动之彩装大巡游

盛华

“欢乐春节”系列活动在贝宁家喻户晓,贝宁人像庆祝自己的节日一样庆祝中国春节。上一场盛大庙会活动的热闹氛围还未散去,一场浩浩荡荡的彩装巡游大狂欢又如如火如荼地赶来。2月16日,由贝宁中国文化中心联合云南省建设投资控股集团贝宁分公司举办的大巡游在贝宁南部的历史文化名城维达市拉开帷幕。多彩的巡游让这座古老而朴素的城市顿时生机盎然,焕然一新。

中国驻贝宁大使馆文化参赞兼贝宁中国文化中心主任魏军,维达市副市长安卓维·布里诺、旅游局局长莫德斯·津苏,贝宁艺术家联盟主席马塞尔·佐依,“超级天使”艺术团团长科菲·阿拉戴等嘉宾,以及各界人士与当地民众4000余人参加活动。

当天,维达市街区人头攒动,来自贝宁中国文化中心、孔子学院及贝宁当地15个民间艺术团,共500多人组成的表演方阵身着各色节日盛装,在贝宁中国文化中心舞龙舞狮队的引领下走上街头,欢快激昂的锣鼓声伴随着龙狮起舞,一条蜿蜒穿梭

的长龙和6只欢蹦跳跃的狮子,时而威武勇猛,时而嬉戏逗乐,吸引了众多观众围观拍照。孔子学院的汉服方阵和秧歌方队身着色彩艳丽的服饰紧随其后,喜庆的装扮和灵活夸张的姿态,让观众眼前一亮。贝宁“超级天使”艺术团、印迹艺术团等与专程从邻国多哥赶来的艺术团巡游方队的表演颇具贝宁和多哥特色,令人耳目一新。高跷、杂技、鼓乐等表演让人目不暇接,各方队献上精彩绝伦,让夹道观赏的当地民众和来自四面八方的游客,深深地感受到了贝宁新春佳节的欢愉和多彩的民风民俗。

巡游活动从维达市政府出发,途经维达市中心主要街道和维达大教堂、诺贝大市场等标志性地点,最后在维达市中心的法国要塞广场举行大型文艺汇演。浩浩荡荡的队伍边走边舞,行进6公里,历时2小时。一路欢声笑语,一路锣鼓喧天。

汗流浹背的演员们刚刚完成骄阳下的游行,便以饱满的热情投入到广场文艺表演中。贝宁中国文化中

心的武术队率先登场,少林拳、九节鞭、螳螂短棍、太极拳、太极刀等轮番上阵,演员们动作矫健有力,一招一式尽显专业功底。之后,来自孔子学院的姑娘们也有模有样地扭起秧歌,她们身着节日盛装,手拿红绸带,在歌曲《好日子》的伴奏下尽情地舞起来,将中国人民质朴、热情的性格表现得淋漓尽致。贝宁当地各艺术团的歌舞鼓乐表演精彩纷呈,来自欧美的十几位艺术家加入到印迹艺术团的演出中,给“欢乐春节”的舞台增添了亮点。铿锵有力的鼓声、激情奔放的舞蹈赢得现场观众热烈的掌声和欢呼声。整场演出旋律欢快、节奏紧凑,观众情不自禁地跟着节拍载歌载舞,沉浸在欢快的歌舞和热闹的节日气氛中。

演出结束后,观众久久不愿离去,孩子们跳上舞台有模有样地模仿武术动作,依依不舍地目送他们带来新年祈福演出的演员。在场的一位中资企业驻贝宁代表感慨地说,今年在贝宁过年比国内还有味儿,“欢乐春节”活动让他有回家的感

觉。一位贝宁阿波美·卡拉维大学汉语专业的学生欧拉用不太流利的汉语兴奋地说,“欢乐春节”活动对他来说就是一个盛大的节日,每年这个时候他都翘首以盼。这次他穿着印有“欢乐春节”的T恤衫,开心地跟着巡游队伍走完了全程。

素有“贝宁花园”之称的旅游名城维达,也是一座历史文化名城。在这里举办“欢乐春节”彩装大巡游,充分体现了文旅融合和中贝两国文化的互通互鉴。魏军表示,今年贝宁中国文化中心将与云南省执行部省合作项目,双方将进一步深化各领域合作,愿中贝两国友好关系开启新征程,迈上新台阶。

安卓维·布里诺说,今年的彩装大巡游让人们真切感受到中华文化的凝聚力。这不仅进一步增进了两国人民的相互了解,也巩固了两国人民的传统友谊。

海外传真



武术表演



舞龙舞狮表演